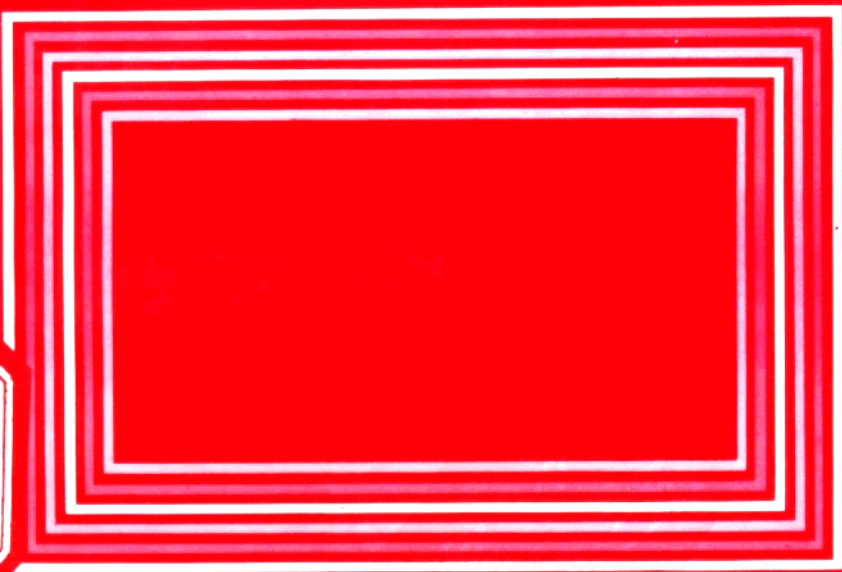


編目附註指南



中西文編目附註應用範例

梁津南 編



圖書館學叢書之15

編目附註指南



中西文編目附註應用範例

梁津南 編

圖書出版發行

定15-

編目附註指南

圖書館學叢書之15

版權所有
不准翻印

編者：梁 津 南

發行者：梁 津 南

地址：台北市南海路 43 號

(國立中央圖書館)

定價：精裝新台幣 230 元

平裝新台幣 160 元

郵政劃撥：103716 號

印刷者：金石印刷事業有限公司

電話：3819853 · 3120031

中華民國七十二年出版

序

圖書編目，在英美編目規則第二版（簡稱AACR2）出版之後，目錄各項，除附註項之外，都可依統一形式著錄，任何編目者編出來的資料，都是一樣的，只有附註項，最為特殊，因其包含的範圍廣泛，且多數附註是由編目者自行撰擬的，容易產生混亂，確實難以使其趨於一致。

AACR2及「中國編目規則」，附註項有關的規則甚多，但這二部規則，仍有些地方規定不夠明確，因此選擇及決定附註事項就沒有一定的標準了，一個作品的附註資料，是取決於作品本身的情形而著錄，而附註事項的記述，除了少數有固定的標準形式之外，大多數附註，其一字一句，甚至一些標點符號，都必須經過編目者詳細考慮之後才寫的，因此，編目者在這方面投下許多心力，浪費了不少不必要浪費的時間。本書爲了幫助編目者節省時間和心力，提供一些實際的附註資料，讓編目者從權威性的實例中，了解附註項的應用範圍，同時也可借重別人的經驗，如何引用一字一句，甚至一個標點符號，作最適切的表達。

本書內容盡量配合AACR2、及「中國編目規則」。同時，本書主要是參考美國國會圖書館所編的全國聯合目錄（National Union Catalog，簡稱NUC）、及國立中央圖書館的目錄資料而編成，但亦有些資料是由編者補充，使本書更爲詳盡、更適合讀者需要，由於美國國會圖書館的編目資料，領導於各國圖書館，也是各國圖書館視之爲「標準」的資料，因此，各國圖書館，如能互相配合，則附註項的著錄，亦將能建立一個標準來。本書雖已盡力將最值得參考的附註，包括在裏面，但疏漏之處，恐難避免，尚祈多予賜正，以便日後修訂，則不僅是編者個人之幸，也是參考使用者之幸。

民國七十二年十月二十日

目次

序.....	I
1. 附註引用句.....	1
甲、西文附註 (1) 乙、中文附註 (2)	
2. 作品範圍、性質.....	4
甲、西文附註 (4) 乙、中文附註 (7)	
3. 文學體裁.....	11
甲、西文附註 (11) 乙、中文附註 (11)	
4. 語言.....	13
甲、西文附註 (13) 乙、中文附註 (15)	
5. 羅馬拼音.....	17
6. 翻譯.....	18
甲、西文附註 (18) 乙、中文附註 (19)	
7. 節略、改寫.....	21
甲、西文附註 (21) 乙、中文附註 (21)	
8. 樂式、演奏媒體.....	23
甲、西文附註 (23) 乙、中文附註 (24)	
9. 會議、研討會.....	25
甲、西文附註 (25) 乙、中文附註 (27)	
10. 展覽會.....	28
甲、西文附註 (28) 乙、中文附註 (29)	
11. 主要書名著錄依據.....	30

IV 編目附註指南

甲、西文附註 (30)	乙、中文附註 (31)	
12. 副書名、平行書名及其他書名		33
甲、西文附註 (33)	乙、中文附註 (36)	
13. 書名之變更		37
甲、西文附註 (37)	乙、中文附註 (39)	
14. 著者敘述		41
甲、西文附註 (41)	乙、中文附註 (47)	
15. 編者		49
甲、西文附註 (49)	乙、中文附註 (50)	
16. 版本		51
甲、西文附註 (51)	乙、中文附註 (54)	
17. 資料來源		55
甲、西文附註 (55)	乙、中文附註 (57)	
18. 出版、發行		58
甲、西文附註 (58)	乙、中文附註 (63)	
19. 影印、翻印		64
甲、西文附註 (64)	乙、中文附註 (68)	
20. 頁數、冊數		71
甲、西文附註 (71)	乙、中文附註 (72)	
21. 插圖		73
甲、西文附註 (73)	乙、中文附註 (74)	
22. 附表		75
甲、西文附註 (75)	乙、中文附註 (75)	
23. 地圖		76
甲、西文附註 (76)	乙、中文附註 (77)	
24. 裝訂		79
甲、西文附註 (79)	乙、中文附註 (79)	

25.附隨資料·····	80
甲、西文附註 (80) 乙、中文附註 (81)	
26.叢書·····	82
甲、西文附註 (82) 乙、中文附註 (83)	
27.學位論文·····	84
甲、西文附註 (84) 乙、中文附註 (86)	
28.適用對象·····	87
甲、西文附註 (87) 乙、中文附註 (87)	
29.其他類型之出版·····	89
甲、西文附註 (89) 乙、中文附註 (89)	
30.摘要·····	90
甲、西文附註 (90) 乙、中文附註 (90)	
31.內容註·····	91
甲、西文附註 (91) 乙、中文附註 (95)	
32.參考書目、索引·····	97
甲、西文附註 (97) 乙、中文附註 (99)	
33.編號·····	100
甲、西文附註 (100) 乙、中文附註 (101)	
34.刊期·····	102
甲、西文附註 (102) 乙、中文附註 (103)	
35.館藏資料·····	105
甲、西文附註 (105) 乙、中文附註 (106)	
36.合訂、合刊·····	108
甲、西文附註 (108) 乙、中文附註 (110)	
37.補篇及相關資料·····	111
甲、西文附註 (111) 乙、中文附註 (113)	
38.附錄·····	114

VI 編目附註指南

甲、西文附註 (114)	乙、中文附註 (114)	
39.勘誤、補遺.....		116
甲、西文附註 (116)	乙、中文附註 (116)	
40.繼承.....		117
甲、西文附註 (117)	乙、中文附註 (119)	
41.合併.....		120
甲、西文附註 (120)	乙、中文附註 (121)	
42.分衍.....		122
甲、西文附註 (122)	乙、中文附註 (122)	
43.期刊著錄依據.....		123
甲、西文附註 (123)	乙、中文附註 (124)	
44.國際標準書號、定價.....		125
甲、西文附註 (125)	乙、中文附註 (126)	

中西文編目附註應用範例

1. 附註引用句

甲、西文附註

" A Menter book. "

(書名頁上之引用句)

" An Aspen Institute book "--Cover.

(封面上之引用句)

" Based on the Oxford-Duden pictorial German-English dictionary published in 1980 "--Forward.

(前言上之引用句)

" The papers ... were presented at a workshop given by the Council of Baccalaureate and Higher Degree Programs at Nashville, Tennessee on January 12-13, 1978, and repeated at Albuquerque, New Mexico, on February 27-28, 1978 "--Introd.

(緒論上之引用句)

" Liste des prix ": leaf inserted.

(插頁上之引用句)

" Prepared by George Newmarch ... with assistance from Carol H. Nelson [et al.] "--P. vi.

(副頁上之引用句)

" Designed and implemented by Westat, Inc. and Development Associates, Inc. "--P. 2 of cover.

2 1. 附註引用句

(封面後之引用句)

"As told to Barbare Gnys"--P. 6.

(某頁上之引用句)

"Sarah Chamberlain designed and printed the book and cut the wood engravings which illustrated it"--P. { 23 }

(未標明頁數上之引用句)

"Sponsored by the Junior League of Memphis ... and other "--Pref.

(序言上之引用句)

"Privately printed, and individually signed by the author "--Prelim. p. { 1 }

(前頁上之引用句)

"Published in large print "--T. p. verso.

(書名頁背面上之引用句)

"Generally considered to be by William Langland "--Oxford companion to English literature.

(其他參考資料上之引用句)

乙、中文附註

“本書主要是根據「藥理學」及「毒物學」二書改寫及增訂”

(只加引用號，不予註明資料來源)

“新生副刊連載”

（只加引用號，不予註明資料來源）

2. 作品範圍、性質

甲、西文附註

Arabic reader.

Articles previously published in various periodicals.

Articles selected from Jen yü she hui.

Autobiographical.

Biography.

Biography of George Cram Cook, written by his wife.

Collection of articles.

Collection of articles presented to P. L. Anand, principal, Punjab University Evening College, on the occasion of his retirement from service.

Collection of the Flash Gordon comic-strip covering the period of Apr. 12, 1936-Oct. 30, 1938.

Comedy in two acts.

Consists of articles reprinted from the Wall Street journal.

Consists of two essays: My style of drawing birds, published in Audubon and his journals / Maria R. Audubon. 1897; and Method of drawing birds, published in the Edinburgh journal of science, v. 8, 1828.

Contributions in honor and memory of Leopold G. Scheidl.

Documentary.

" Collection of essays on economic subjects "

Data collected May-Aug. 1971.

Data for 1945-1960.

Each issue covers: Apr. 1-Mar. 31.

Each issue covers: Every two years since 1961-1962.

English-Latin phrase book.

Festschrift in honor of Zygmunt Gloger.

Field recording of birdsong.

Folk tales told to Jean-Claude Dupont by Isaie Jolin.

Hearings held Mar. 22-June 20, 1978.

In honor of A. R. Humphreys.

Interviews and cartoons by S. Gross and others.

Introductory no., called v. 1, no. 0, issued Nov. 30, 1935.

Issues for Aug. 1973-Dec. 1974 called also v. 1, no. 7-v. 2, no. 12.

Journal of: The Association of Energy Engineers.

Memorial held at the Breitenbach residence in Chevy Chase, Md.

A novel based on the life of Harry Rimmer.

Numbering begins each year with no. 1.

Numbering begins each year with v. 1.

Numbering irregular.

Original in Prado Museum, Madrid.

Original measures: 93 x 98 cm.

6 2. 作品範圍、性質

Originally published in the May-June 1973 issue of the Mount Sinai journal of medicine as a commemorative issue in honor of Solomon A. Berson.

Part of the work was first published serially in the Maine bugle, July 1896-Oct. 1898.

Play for child actors.

Play in 3 acts.

Previously published in various periodicals.

Recipes originally published in the Sandlapper magazine.

Report year begins Sept. 1.

Report year ends Aug. 31.

Report year ends June 30.

Report year irregular.

Sales catalog.

Scenario of film.

Slides with every 7th issue.

Song texts.

Source of data: Human relations area file.

Special number of: The Review of economic studies.

Suspended 1939-1945.

Suspended with v. 11.

TV plays.

Typescript (carbon copy)

Typescript (photocopy)

Vol. 1, no. 1 also called v. 1, no. 1-2.

Vol. numbering irregular.

Vol. numbering irregular: Vols. 15-18 omitted, v. 20-21 repeated.

Vita.

Vita: p. [2] of cover.

Vita on label mounted on t.p. verso.

Volume of essays dedicated to Richard Hinton Thomas on his 65th birthday.

Written in honor of Frederick S. Tupper.

乙、中文附註

67 年度專題研究報告

大學生作品大展

“中央副刊連載”

中外作家書信選集

中國美術設計協會會刊

中國時報家庭生活副刊連載

中國農村復興聯合委員會補助計劃

中國農村復興聯合委員會贊助

中華民國六十八年台北市戲劇季特刊

8 2. 作品範圍、性質

中華民國室內設計協會會員通訊

中華民國露營協會會訊

月刊（民38-40），季刊（民41- ）

本刊收錄十年之資料截至出版前一年止

本刊年度不規則

本刊所指年度係自當年7月1日起至次年6月30日止

本書以台灣商務印書館之國學基本叢書為本

本書曾在新生報連載

本書蒐集民國67年出版各種中文期刊論著書目編整成冊

本圖範圍包括西歐全部與部份東歐地區

民23年3月至12月號另稱第1卷3期至12期

民60年起每年最末一期為鑄造專輯

收錄民國43年以前入藏中西文圖書

各期有不同專題

自民52年至57年，每年各自1期編至12期

行政院青年輔導委員會委託國立台灣大學商學研究所，工業技術研究院，金屬工業研究所同研究

每種書前冠解題

油印本

冠作者略歷表

美國哈佛燕京學社資助印行

卷期不規則

卷期不規則，無 5 至 6 卷，11 至 12 卷重複

卷期編號不規則

“家庭內科急救法”

原地圖之比例尺爲 1:25,000

原書存一至七卷

原載聖賢雜誌第 10-55 期

除第 1 期外，尚有 0 期

教育部委辦國民中學科學課程實驗研究第 1 期報告

教育部審定

“教育專題研究”

國語注音

國語注音，白話註解

第五屆全國兒童繪畫暨攝影比賽得獎作品

創刊號出版後，再出版第 1 期